

OBČINA MORAVSKE TOPLICE
KRANJČEVA 3
9226 MORAVSKE TOPLICE

Številka: 410-0068/2021-2

Datum: 13. 8. 2021

OBČINSKI SVET OBČINE MORAVSKE TOPLICE

Zadeva: **PREDLOG SKLEPA O IZDAJI SOGLASJA K ZADOLŽITVI JAVNEGA ZAVODA VRTCI OBČINE MORAVSKE TOPLICE**

1. ZAKONSKA PODLAGA

- 88. člen Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617, 13/18 in 195/20 – odl. US),
- 10g. člen Zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 123/06, 57/08, 36/11, 14/15 – ZUUJFO, 71/17, 21/18 – popr., 80/20 – ZIUOOPE in 189/20 – ZFRO),
- 11. člen Odloka o proračunu Občine Moravske Toplice za leto 2021 (Uradni list RS, št. 16/21),
- 16. člen Statuta Občine Moravske Toplice (Uradni list RS, št. 35/14, 21/15, 25/17).

2. RAZLOGI ZA SPREJEM

Ravnateljica Vrtcev občine Moravske Toplice je občini posredovala vlogo za podajo soglasja k zadolžitvi za nakup novega službenega vozila.

88. člen Zakona o javnih financah določa, da se posredni uporabniki občinskega proračuna, javni gospodarski zavodi in javna podjetja lahko zadolžujejo in izdajajo poročstva samo, če je z zakonom, ki ureja financiranje občin to dovoljeno in pod pogoji, ki jih določi občinski svet. Pravne osebe, v katerih ima občina odločujoč vpliv na upravljanje, se lahko zadolžujejo in izdajajo poročstva pod pogoji, ki jih določi občinski svet. Skupna višina zadolžitve in izdanih poročstev iz prejšnjega odstavka se določi z odlokom, s katerim se sprejme občinski proračun. Podobno določilo vsebuje tudi 10g. člen Zakona o financiranju občin, ki določa, da se lahko posredni proračunski uporabniki občinskega proračuna, javni gospodarski zavodi in javna podjetja, katerih ustanoviteljica je občina ter druge pravne osebe, v katerih ima občina neposredno ali posredno prevladujoč vpliv, zadolžujejo in izdajajo poročstva s soglasjem občine pod pogoji, ki jih določi občinski svet in če imajo te osebe zagotovljena sredstva za servisiranje dolga iz neproračunskih virov. 11. člen Odloka o proračunu Občine Moravske Toplice za leto 2021 določa, da se posredni uporabniki občinskega proračuna, javna podjetja, katerih ustanoviteljica je občina ter druge pravne osebe, v katerih ima občina neposredno ali posredno prevladujoč vpliv, lahko v letu 2021 zadolžijo do skupne višine 250.000 EUR. V skladu z navedenim občinskemu svetu predlagamo, da sprejme predlagan sklep o podaji soglasja.

3. PREDLOG SKLEPA

Občinski svet Občine Moravske Toplice podaja soglasje k zadolžitvi javnega zavoda Vrtci občine Moravske Toplice za namen finančnega najema službenega vozila za obdobje 60 mesecev v pogodbeni višini 19.923,75 EUR z DDV.

Pripravila: občinska uprava



Župan: Alojz GLAVAČ

Priloga:

- Vloga številka 032-1/2021-8 z dne 4. 8. 2021



| | |
|-----------------|----------|
| Prejeto: | Priloge: |
| 11-08-2021 | |
| Številka: | Sig. z.: |
| 410-2068/2021-1 | SF |

OBČINA MORAVSKE TOPLICE
Kranjčeva ulica 3
9226 MORAVSKE TOPLICE

Številka: 032-1/2021-8

Datum: 4. 8. 2021

Zadeva: VLOGA ZA PODAJO SOGLASJA K ZADOLŽITVI VRTCA MORAVSKE TOPLICE za nabavo osnovnega sredstva vozilo Peugeot Rifter L1 allure 1,5 BlueHDI 100 STT

Spoštovani g. župan!

Zaradi dotrajanosti sedanjega službenega vozila je zavod Vrtci občine Moravske Toplice pridobil ponudbe za nakup novega službenega vozila.

Pri zbiranju ponudb smo sledili določilom zakona (21.člen ZJN-3) o upoštevanju načela gospodarnosti, učinkovitosti in uspešnosti ter načela transparentnosti.

Med prispelimi ponodbami je bila izbrana ponudba št.11630-2021-0804, AC-Profekt d.o.o., Bakovska ulica 29b, 9000 Murska Sobota, vozilo Peugeot Rifter L1 allure 1,5 BlueHDI 100 STT.

Nabavna vrednost vozila, po ponudbi št.11630-2021-0804 je 19.923,75 EUR. Finančni najem, po informativnem izračunu št.22786A je za obdobje 60 mesecev. Stroški mesečnega financiranja pa znašajo 357,26 EUR.

Finančna sredstva za finančni najem bo v celoti zagotovil zavod Vrtci občine Moravske Toplice tako občina Moravske Toplice kot ustanoviteljica nima dodatnih finančnih posledic za proračun občine.

Vljudno vas prosimo, da obravnavate vlogo na prvem naslednjem občinskem svetu, ter na podlagi 10.člena Zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št.123/06, 57/08, 36/11, 14/15 – ZUUJFO, 71/17, 21/18 – popr., 80/20 – ZIUOOPE in 182/20 – ZFRO) podate soglasje k predstavljanemu predmetu zadolžitve zavoda Vrtci občine Moravske Toplice, za celotno obdobje 60 mesecev.

Za morebitne informacije o postopku smo vam na voljo.

S prijaznimi pozdravi,
Simona Kaučič, ravnateljica

Priloga:

- Informativni izračun (finančni leasing)
- Ponudbe 3x



Dolga ulica 29a
9226 Moravske Toplice
t 02 538 1170 011 304 880
E info@vomt.si
www.vomt.si

Vašo vlogo obdeluje: NADA NEMEC

| | |
|--------------------------------------|---|
| Leasingojemalec: Predmet ponudbe: | VRTEC OBČINE MORAVSKE TOPLICE Peugeot RIFTER PEUGEOT RIFTER L1 ALLURE 1.5 BlueHDI 100 |
|--------------------------------------|---|

Nabavna vrednost (bruto): 21.173,75 EUR

Bonus: 1.250,00 EUR

Nabavna vrednost z bonusom (bruto) 19.923,75 EUR

| | | |
|---------------------|----|------------------------------|
| Število obrokov: | 60 | Plačevanje: Mesečno |
| Plačila na začetku: | | Bruto vrednost: |
| Obrok: | | 2.390,85 EUR (12,00%) |
| Zadnji obrok: | | 357,26 EUR |
| DDV: | | 0,00 EUR |
| | | Vključen v pologu in obrokih |

Način obrestovanja: linearni; Stroški obdelave posla so vključeni v plačila na začetku.

Prodajna cena, navedena na računu, ki ga leasingodajalec izroči leasingojemalcu vsebuje DDV v znesku 3.592,81 EUR. Registrirani davčni zavezanci lahko ta davek uveljavljajo kot vstopni DDV v skladu z veljavnimi predpisi (razen pri osebnih vozilih).

Če izračunana višina mesečnega obroka temelji na trenutno veljavni (na dan izdelave ponudbe) spremenljivi obrestni meri: EURIBOR 3M mesečni, se višina obroka spreminja sorazmerno s spremembo te referenčne obrestne mere. V primeru sklenitve pogodbe se za izračun obroka uporabi višino te obrestne mere, veljavne na dan sklenitve pogodbe. V primeru negativne referenčne obrestne mere se šteje, da je ta enaka 0,00%

Za obdobje od dne podpisa prevzemnega zapisnika za predmet leasinga in do dne zapadlosti prvega obroka zaračunamo stroške predfinanciranja.

Prosimo, da nam skupaj s podpisano izjavo o namenu sklenitve leasing pogodbe posredujete tudi izpolnjen Zahtevek za leasing skupaj s prilogami.

Informativni izračun velja 5 dni.

I Informativni izračun je zgolj reprezentativen in v nobenem primeru ni zavezujoč za SKB Leasing Select d.o.o.

POTREBNA DOKUMENTACIJA ZA ODOBRITEV FINANCIRANJA*

V vseh primerih: Predračun dobavitelja naslovljen na: SKB Leasing Select d.o.o., Ajdovščina 4, 1000 Ljubljana, ID št. za DDV: SI 63452359 s specifikacijo (leto izdelave, številka šasije, specifikacija opreme, prostornina in moč motorja, dobavni rok, plačilni pogoji)

| PODJETJA (d.d., d.o.o.,...) | SAMOSTOJNI PODJETNIKI in KMETOVALCI Z DOPOLNILNO DEJAVNOSTJO: | FIZIČNA OSEBA |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - izpolnjena Vloga za odobritev financiranja; - kopija kartona deponiranih podpisov; - bilanca stanja in izkaz poslovnega izida za zadnji 2 leti poslovanja; - kopija osebnega dokumenta in davčna številka zakonitega zastopnika ali pooblaščenice osebe; - izjava stranke o politični izpostavljenosti (v primeru politično izpostavljene osebe); - podatki o dejanskih lastnikih, skladno z določili 41. člena, v povezavi z 42. členom ZPPDFT-1 (na izrecno zahtevo). | <ul style="list-style-type: none"> - izpolnjena Vloga za odobritev financiranja; - bilanca stanja in izkaz poslovnega izida za zadnji 2 leti poslovanja (normirani s.p. predloži obračun akontacije dohodnine in dohodnine od dohodka iz dejavnosti); - kopija osebnega dokumenta nosilca dejavnosti; - izjava stranke o politični izpostavljenosti (v primeru politično izpostavljene osebe). <p>DODATNO: kmetje, normirani s.p., novoustanovljeni podjetniki, subjekti z enostavnim knjigovodstvom in vsi ostali, ki ne oddajajo bilanc:</p> <ul style="list-style-type: none"> - znesek skupnega prometa na TRR v dobro in breme za zadnjih 12 mesecev; - izpis analitičnega prometa na TRR za zadnje 3 mesece; - zemljiško-knjižni izpisek kmetovalca z dopolnilno dejavnostjo ali z njim povezanih družinskih članov. | <ul style="list-style-type: none"> - izpolnjena Vloga za odobritev financiranja; - kopija osebnega dokumenta; - davčna številka; - podatek o številki TRR / OR (prosim prikritje CVC/CVV kodo pri kopiranju bančne kartice); - izjava stranke o politični izpostavljenosti (v primeru politično izpostavljene osebe); - potrdilo o rednih prihodkih za zadnje 3 mesece (bančni izpiski ali kopije plačilnih list ali zadnji pokojninski odrezek). <p>Kmetovalci (dodatno):*</p> <ul style="list-style-type: none"> - potrdilo o davčni registraciji (če je davčni zavezanec); - kopija odločbe o statusu kmeta ALI potrdilo o subvenciji; - znesek skupnega prometa na TRR v dobro in breme za zadnjih 12 mesecev; - kopija obvestila o katastrskem dohodku ALI potrdilo o prihodkih od prodaje izdelkov ALI zemljiško-knjižni izpisek. |

*Opomba: SKB Leasing Select si pridržuje pravico zahtevati dodatna pojasnila in dokumentacijo, ki vplivajo na odločitve pri obravnavi zahtevka.

Ljubljana, 04.08.2021

Podpis prejemnika izračuna:



PEUGEOT

NEZAVEZUJOČA PONUDBA ZA NAKUP VOZILA

Številka ponudbe 11630-2021-0804
Kraj Murska Sobota
Datum ponudbe 19.07.2021

KUPEC

Naziv podjetja VRTCI OBČINE MORAVSKE TOPLICE
Ime in priimek
Naslov DOLGA ULICA 29A, 9226 MORAVSKE TOPLICE
Telefonska številka +386 31 825 275
E-pošta simona.kaucic@vomt.si

KONCESIONAR

Naziv koncesionarja AC-Projekt d.o.o.
Ime in priimek prodajalca Nada Nemeč
Naslov Bakovska 29b, 9000 Murska Sobota
Telefonska številka +386 25 301 620
E-pošta nada.nemec@ac-p.si

OPIS VOZILA

Proizvajalec PEUGEOT
Model RIFTER L1 ALLURE 1.5 BlueHDi 100 STT €6.3
VIN številka
Barva (WPP0) WPP0 - BELA BANQUISE NAVADNA
Notranjost (OCFY) OCFY - Notranjost iz tkanine PUMA
Številka naročila 649647

OSNOVNA CENA VOZILA

| Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
|---------------|---------------------|
| 18.524,59 € | 22.600,00 € |

BARVA

| Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
|---------------|---------------------|
| 0,00 € | 0,00 € |

NOTRANJOST

| Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
|---------------|---------------------|
| 0,00 € | 0,00 € |

OPCIJE

| Šifra | Opis | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
|---------------------------|--------------------------------------|-----------------|---------------------|
| LE05 | LE05 - Elektricen pomik stekel zadaj | 204,92 € | 250,00 € |
| RE07 | Samodejna klimatska naprava | 245,90 € | 300,00 € |
| SKUPNA CENA OPCIJ: | | 450,82 € | 550,00 € |

OSNOVNA CENA VOZILA Z OPCIJAMI

| Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
|---------------|---------------------|
| 18.975,41 € | 23.150,00 € |



PEUGEOT

| POPUST | Odstotek | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
|---|----------|---------------|---------------------|
| | 7,50% | 1.423,16 € | 1.736,25 € |
| STROŠKI PRIPRAVE VOZILA | | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
| | | 131,15 € | 160,00 € |
| DRUGI POPUSTI | | | |
| Opis | | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
| peugeot financiranje | | 1.024,59 € | 1.250,00 € |
| flotna prodaja | | 327,87 € | 400,00 € |
| CENA VOZILA Z VKLJUČENIMI OPCIJAMI IN POPUSTOM | | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
| | | 16.330,94 € | 19.923,75 € |

OPOMBE

v ceni so tepih, avto oprema,

Informacije v tej ponudbi veljajo samo v času, ko je bil(a) izdan(a) stranki. Prodajalec izključuje svojo obveznost, da ostane pri ponudbi, razen če je na prvi strani te ponudbe izrecno navedel, da ga ponudba navedenega pod »veljavnost ponudbe« veže do določenega datuma.

PODPIS PRODAJALCA / ŽIG KONCESIONARJA



POSREDOVATELJI IN SERVISER
PEUGEOT DISTRIBUTOR REZERVNIH DELOV
Avtocenter Peugeot
Slovenska cesta 1500 Murška Sobota
SI-2000
Tel: 02 530 16 20 Faks: 02 530 16 21
E-pošta: avto@peugeot.si
Tel: 02 530 29 480

①



PEUGEOT

ZAPELJITE VAŠ POSEL NA POT USPEHOV!

Naredite **postanek za ugodnosti progama Moj Peugeot ZA PODJETJA** in poskrbite, da bo vzdrževanje vašega vozila **ugodnejše in enostavnejše!**



DO **20 %** POPUSTA
NA IZBRANE **ORIGINALNE**
NADOMESTNE DELE



DO **10 %** POPUSTA
NA OLJA IN MAZIVA **TOTAL**



DO **40 %** POPUSTA
NA IZBRANO
DODATNO OPREMO

POSEBNO DARILO ZA NOVE PEUGEOT VOZNIKE

50 €
ZA NAKUP
ORIGINALNE
DODATNE OPREME
ob nakupu nad 200 €



MOJ
PEUGEOT

PEUGEOT PREPORUČA **TOTAL**

BREZPLAČNA TEL. ST. 080 26 24

peugeot.si



PEUGEOT

IZJAVA O VARSTVU OSEBNIH PODATKOV - PONUDBA

1. NAMENI OBDELAVE OSEBNIH PODATKOV IN PRAVNA PODLAGA

Prodajalec, naveden na prvi strani te ponudbe, ter družba P Avtomobil Import d.o.o., Barjanska cesta 54, 1000 Ljubljana, matična številka: 1380427000, davčna številka SI94377570 (v nadaljevanju: "upravljavca") sta odgovorna za varstvo osebnih podatkov stranke, ki jih pridobita pri izvajanju obveznosti na prošnjo stranke za namen sklenitve prodajne pogodbe, to je izdajo ponudbe in pogajanja o nakupu vozila.

Obdelava osebnih podatkov je utemeljena na pravni podlagi prvega odstavka 6. člena Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljevanju GDPR) in na podlagi ostalih zavezujočih predpisov. Upravljavca sta v pogodbi med njima določila obveznosti vsakega posameznega od njiju glede odgovornosti upravljavcev za zakonitost obdelave in točnost obdelovanih podatkov. Prav tako sta določila medsebojne obveznosti glede obveščanja po predpisih o varstvu osebnih podatkov in obravnavanja zahtevkov strank iz tega naslova, kot je razvidno iz te izjave.

Stranka ob zaprosilu za izdelavo ponudbe prodajalcu posreduje podatke o svojem imenu, priimku, firmi, naslovu, kontaktnih podatkih (telefonska številka, elektronski naslov) in podatke o želenem vozilu. Ti podatki so potrebni za pripravo, obdelavo in dostavo ponudbe za nakup vozila, naknadno pa se obdelujejo tudi za namen obdelave naročila, če je ponudba sprejeta. Prodajalec bo lahko zaradi izvedbe ukrepov na zahtevo stranke sledilno kontaktiral preko kontaktnih podatkov, ki mu jih stranka posreduje. Prodajalec ima pravico, da po lastni presoji zahteva, da stranka izkaže svojo identiteto in morebiten obstoj pooblaščenega razmerja; v primeru, ko je stranka pravna oseba, pa tudi upravičenost za sklenjanje pogodb v imenu te pravne osebe.

Upravljavca osebne podatke obdelujeta na podlagi točke b) prvega odstavka 6. člena GDPR, v obsegu, kolikor bo obdelava potrebna za izvajanje ukrepov na prošnjo stranke za namen sklenitve prodajne pogodbe (izdelavo ponudbe) in s tem namenom povezano komunikacijo s stranko.

Hkrati bosta podatke lahko obdelovala za namen spremljanja splošne varnosti in izboljšav proizvodov z ozirom na zaščito javnega zdravja in okolja, kar vključuje namen optimizacije in izboljšanja karakteristik vozil na podlagi pridobljenih informacij, vključno na podlagi osebnih podatkov, zaradi pov. ečanja varnosti, razvoja novih vozil in funkcij, potrditev kakovosti vozila, analiziranje tendenc vozil; za namen oblikovanja pravnih zahtevkov ali obrambo pred njimi, kot so zahtevki iz naslova garancije; vzdrževanja varnosti informacijskih sistemov, prostorov in premoženja; kar vse predstavlja njune zakonite interese (točka f) prvega odstavka 6. člena GDPR). Podatke bosta obdelovala tudi zaradi zaščite življenjskih interesov stranke in drugih fizičnih oseb (točka d) prvega odstavka 6. člena GDPR) in zaradi izpolnitve zakonskih obveznosti, npr. v zvezi z ukrepi za zagotavljanje varnosti proizvodov (točka c) prvega odstavka 6. člena GDPR).

Upravljavca bosta lahko zbrane osebne podatke obdelovala za namen neposrednega trženja na podlagi svojega zakonitega interesa (točka f) prvega odstavka 6. člena GDPR) le v obsegu, kot jima to dovoljujejo zavezujoči predpisi.

Podatki se ne bodo posredovali v države, ki niso članice EU.

2. PRAVICE STRANK V ZVEZI Z VARSTVOM OSEBNIH PODATKOV

Stranka ima pravico, da od upravljavcev zahteva:

- dostop do osebnih podatkov, kar vključuje vpogled, prepis in kopiranje,
- popravek ali dopolnitev nepopolnih ali netočnih osebnih podatkov,
- izbris osebnih podatkov, če podatki niso več potrebni za namene, za katere so bili zbrani ali obdelani, če so bili zbrani ali obdelani nezakonito, ali če tako določa zavezujoč predpis,
- omejitev obdelave v zvezi z njo, ter
- prenos podatkov, če se obdelava izvaja z avtomatiziranimi sredstvi, kadar je to tehnično izvedljivo.

Prav tako lahko stranka kadar koli ugovarja obdelavi svojih osebnih podatkov, kadar se podatki obdelujejo na podlagi zakonitih interesov upravljavcev. V primeru, da se podatki obdelujejo za namene neposrednega trženja, se v primeru ugovora ne obdelujejo več za te namene. Če se osebni podatki obdelujejo za druge namene, upravljavca prenehata z obdelavo, razen če dokažeta svoje legitimne interese za obdelavo, ki prevladajo nad interesi stranke.

3. NAČIN UVELJAVLJANJA PRAVIC

3.1. Vse pravice v zvezi z varstvom osebnih podatkov stranka uveljavlja pri prodajalcu. Stranka ima pravico, da zahteva dostop do podatkov, ki se nanašajo nanjo in uveljavlja pravico do omejitve obdelave, popravka, izbrisa podatkov, prenosljivosti podatkov in do ugovora na katerega koli od sledečih načinov:

- pisno na poslovni naslov prodajalca,
- ustno na zapisnik na poslovnem naslovu prodajalca,
- po elektronski pošti na naslov pooblaščen osebe za varstvo osebnih podatkov družbe P Avtomobil Import d.o.o.: gdp@c-automobil-import.si.

Na enak način lahko stranka tudi spremeni želeni način komunikacije (telefon, naslov, elektronska pošta).

3.2. Upravljavca bosta v roku petnajstih dni od prejema zahteve ustrezno obravnavala zahtevo in o ukrepih v nadaljnjih petih dneh pisno po pošti ali po elektronski pošti stranko. Spremembo podatkov bosta upoštevala najkasneje v roku petnajstih dni od dne prejema zahteve. Če je skladno z GDPR ali zakonom dopusten daljši rok za obdelavo določene zahteve, si pridržujeta pravico do obdelave zahteve v daljšem roku, ki pa ne more presežati treh mesecev. O podaljšanju roka bo stranka pravočasno obveščena. Upravljavec sme zavrniti kakršen koli ukrep v zvezi z zahtevo, če je zahteva očitno neutemeljena ali pretirana.

3.3. Vsaka stranka, na katero se nanašajo osebni podatki, ima pravico vložiti pritožbo pri informacijskem pooblaščenca, če meni, da je obdelava podatkov v zvezi z njo v nasprotju s predpisi.

4. UPORABNIKI OSEBNIH PODATKOV

4.1. Do osebnih podatkov stranke bodo dostopale le osebe, zaposlene pri upravljavcih, pri čemer je dostop omejen na delovna mesta in na obseg, kolikor je nujno potreben za dosego ustreznega namena obdelave. Upravljavca osebnih podatkov strank ne posredujeta tretjim, razen:

- zunanjim pogodbenim izvajalcem, ki podatke obdelujejo izključno v imenu, za račun, po navodilih in pod nadzorom upravljavcev (npr. klicni centri, tiskarji, oglaševalske agencije),
- povezanim družbam skupine PSA za namene, navedene v teh splošnih pogojih, in
- državnim organom ali nosilcem javnih pooblastil na podlagi njihove obrazložene pisne zahteve.

4.2. Upravljavca bosta posredovala osebne podatke le tistim pogodbenim obdelovalcem, ki bodo zagotovili zadostna jamstva glede zavarovanja osebnih podatkov.

5. ROK HRAMBE OSEBNIH PODATKOV

V primeru zbiranja in obdelave osebnih podatkov za namen izvedbe ukrepov na prošnjo stranke, ne da bi bila naknadno sklenjena prodajna pogodba, bosta upravljavca osebne podatke izbrisala oziroma anonimizirala ponudbo po pretek 30 dni od prenehanja veljavnosti dane ponudbe. V primeru, da bo na podlagi te ponudbe sklenjena pogodba za nakup vozila, bosta upravljavca podatke hranila enajst let od dne naročila, razen če bo nadaljnja hramba potrebna za dosego namena spremljanja varnosti proizvodov ali zaradi obravnavanja pravnih zahtevkov, izpolnitve zakonske obveznosti ali odločitve pristojnega organa.



PEUGEOT

NEZAVEZUJOČA PONUDBA ZA NAKUP VOZILA

Številka ponudbe 386100-2021-2109
 Kraj Maribor
 Datum ponudbe 19.07.2021

KUPEC

Naziv podjetja VRTCI OBČINE MORAVSKE TOPLICE
 Ime in priimek
 Naslov DOLGA ULICA 29A, 9226 MORAVSKE TOPLICE
 Telefonska številka +386 31 825 275
 E-pošta simona.kaucic@vomt.si

KONCESIONAR

Naziv koncesionarja Avto Jarc d.o.o.
 Ime in priimek prodajalca Zoran Krajnc
 Naslov Ptujška cesta 139, 2000 Maribor
 Telefonska številka +386 31 620 032
 E-pošta zoran.krajnc@avtojarc.si

OPIS VOZILA

Proizvajalec PEUGEOT Barva (WPP0) WPP0 - BELA BANQUISE NAVADNA
 Model RIFTER L1 ALLURE 1.5 BlueHDi 100 STT €6.3 Notranjost (OCFY) OCFY - Notranjost iz tkanine PUMA
 VIN številka Številka naročila 649655

OSNOVNA CENA VOZILA

Cena brez DDV 18.524,59 €
 Cena z DDV (22,00%) 22.600,00 €

BARVA

Cena brez DDV 0,00 €
 Cena z DDV (22,00%) 0,00 €

NOTRANJOST

Cena brez DDV 0,00 €
 Cena z DDV (22,00%) 0,00 €

OPCIJE

| Šifra | Opis | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
|---------------------------|--------------------------------------|-----------------|---------------------|
| LE05 | LE05 - Elektricen pomik stekel zadaj | 204,92 € | 250,00 € |
| RE07 | Samodejna klimatska naprava | 245,90 € | 300,00 € |
| SKUPNA CENA OPCIJ: | | 450,82 € | 550,00 € |

OSNOVNA CENA VOZILA Z OPCIJAMI

Cena brez DDV 18.975,41 €
 Cena z DDV (22,00%) 23.150,00 €



PEUGEOT

| POPUST | Odstotek | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
|--|----------|---------------|---------------------|
| | 6,50% | 1.233,40 € | 1.504,75 € |
| STROŠKI PRIPRAVE VOZILA | | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
| | | 131,15 € | 160,00 € |
| DRUGI POPUSTI | | | |
| Opis | | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
| MODRI BONUS | | 1.024,59 € | 1.250,00 € |
| CENA VOZILA Z VKLJUČENIMI OPCIJAMI IN POPUSTOM | | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
| | | 16.848,57 € | 20.555,25 € |

Informacije v tej ponudbi veljajo samo v času, ko je bil(a) izdan(a) stranki. Prodajalec izključuje svojo obveznost, da ostane pri ponudbi, razen če je na prvi strani te ponudbe izrecno navedel, da ga ponudba navedenega pod »veljavnost ponudbe« veže do določenega datuma.

PODPIS PRODAJALCA / ŽIG KONCESIONARJA



PEUGEOT

ZAPELJITE VAŠ POSEL NA POT USPEHOV!

Naredite **postanek za ugodnosti progama Moj Peugeot ZA PODJETJA** in poskrbite, da bo vzdrževanje vašega vozila **ugodnejše in enostavnejše!**



DO **20 %** POPUSTA
NA IZBRANE **ORIGINALNE**
NADOMESTNE DELE



DO **10 %** POPUSTA
NA OLJA IN MAZIVA **TOTAL**



DO **40 %** POPUSTA
NA IZBRANO
DODATNO OPREMO

POSEBNO DARILO ZA NOVE PEUGEOT VOZNIKE

50 €
ZA NAKUP
ORIGINALNE
DODATNE OPREME
ob nakupu nad 200 €



MOJ
PEUGEOT

PEUGEOT PRIPOROČA **TOTAL**

BREZPLAČNA TEL. ŠT. 080 26 24

peugeot.si



PEUGEOT

IZJAVA O VARSTVU OSEBNIH PODATKOV - PONUDBA

1. NAMENI OBDELAVE OSEBNIH PODATKOV IN PRAVNA PODLAGA

Prodajalec, naveden na prvi strani te ponudbe, ter družba P Automobil Import d.o.o., Barjanska cesta 54, 1000 Ljubljana, matična številka: 1380427000, davčna številka: SI94377570 (v nadaljevanju: "upravljavca") sta odgovorna za varstvo osebnih podatkov stranke, ki jih pridobita pri izvajanju ukrepov na prošnjo stranke za namen sklenitve prodajne pogodbe, to je izdajo ponudbe in pogajanja o nakupu vozila.

Obdelava osebnih podatkov je utemeljena na pravni podlagi prvega odstavka 6. člena Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljevanju GDPR) in na podlagi ostalih zavezujočih predpisov. Upravljavca sta v pogodbi med njima določila obveznosti vsakega posameznega od njiju glede odgovornosti upravljavcev za zakonitost obdelave in točnost obdelovanih podatkov. Prav tako sta določila medsebojne obveznosti glede obveščanja po predpisih o varstvu osebnih podatkov in obravnavanja zahtevkov strank iz tega naslova, kot je razvidno iz te izjave.

Stranka ob zaprosilu za izdelavo ponudbe prodajalcu posreduje podatke o svojem imenu, priimku, firmi, naslovu, kontaktnih podatkih (telefonska številka, elektronski naslov) in podatke o zelenem vozilu. Ti podatki so potrebni za pripravo, obdelavo in dostavo ponudbe za nakup vozila, naknadno pa se obdelujejo tudi za namen obdelave naročila, če je ponudba sprejeta. Prodajalec bo lahko zaradi izvedbe ukrepov na zahtevo stranke slednjo kontaktiral preko kontaktnih podatkov, ki mu jih stranka posreduje. Prodajalec ima pravico, da po lastni presoji zahteva, da stranka izkaže svojo identiteto in morebiten obstoj pooblastilnega razmerja; v primeru, ko je stranka pravna oseba, pa tudi upravičenost za sklepanje pogodb v imenu te pravne osebe.

Upravljavca osebne podatke obdelujeta na podlagi točke b) prvega odstavka 6. člena GDPR, v obsegu, kolikor bo obdelava potrebna za izvajanje ukrepov na prošnjo stranke za namen sklenitve prodajne pogodbe (izdelavo ponudbe) in s tem namenom povezano komunikacijo s stranko.

Hkrati bosta podatke lahko obdelovala za namen spremljanja splošne varnosti in izboljšav proizvodov z ozirom na zaščito javnega zdravja in okolja, kar vključuje namen optimizacije in izboljšanja karakteristik vozil na podlagi pridobljenih informacij, vključno na podlagi osebnih podatkov, zaradi pov ečanja varnosti, razvoja novih vozil in funkcij, potrditev kakovosti vozila, analiziranje tendenc vozil; za namen oblikovanja pravnih zahtevkov ali obrambo pred njimi, kot so zahtevki iz naslova garancije; vzdrževanja varnosti informacijskih sistemov, prostorov in premoženja; kar vse predstavlja njune zakonite interese (točka f) prvega odstavka 6. člena GDPR). Podatke bosta obdelovala tudi zaradi zaščite življenjskih interesov stranke in drugih fizičnih oseb (točka d) prvega odstavka 6. člena GDPR) in zaradi izpolnitve zakonskih obveznosti, npr. v zvezi z ukrepi za zagotavljanje varnosti proizvodov (točka c) prvega odstavka 6. člena GDPR).

Upravljavca bosta lahko zbrane osebne podatke obdelovala za namen neposrednega trženja na podlagi svojega zakonitega interesa (točka f) prvega odstavka 6. člena GDPR) le v obsegu, kot jima to dovoljujejo zavezujoči predpisi.

Podatki se ne bodo posredovali v države, ki niso članice EU.

2. PRAVICE STRANK V ZVEZI Z VARSTVOM OSEBNIH PODATKOV

Stranka ima pravico, da od upravljavcev zahteva:

- dostop do osebnih podatkov, kar vključuje vpogled, prepis in kopiranje,
- popravek ali dopolnitev nepopolnih ali netočnih osebnih podatkov,
- izbris osebnih podatkov, če podatki niso več potrebni za namene, za katere so bili zbrani ali obdelani; če so bili zbrani ali obdelani nezakonito; ali če tako določa zavezujoč predpis,
- omejitev obdelave v zvezi z njo, ter
- prenos podatkov, če se obdelava izvaja z avtomatiziranimi sredstvi, kadar je to tehnično izvedljivo.

Prav tako lahko stranka kadar koli ugovarja obdelavi svojih osebnih podatkov, kadar se podatki obdelujejo na podlagi zakonitih interesov upravljavcev. V primeru, da se podatki obdelujejo za namene neposrednega trženja, se v primeru ugovora ne obdelujejo več za te namene. Če se osebni podatki obdelujejo za druge namene, upravljavca prenehata z obdelavo, razen če dokažeta svoje legitimne interese za obdelavo, ki prevladajo nad interesi stranke.

3. NAČIN UVELJAVLJANJA PRAVIC

3.1. Vse pravice v zvezi z varstvom osebnih podatkov stranka uveljavlja pri prodajalcu. Stranka ima pravico, da zahteva dostop do podatkov, ki se nanašajo nanjo in uveljavlja pravico do omejitve obdelave, popravka, izbriša podatkov, prenosljivosti podatkov in do ugovora na katerega koli od sledečih načinov:

- pisno na poslovni naslov prodajalca,
- ustno na zapisnik na poslovnem naslovu prodajalca,
- po elektronski pošti na naslov pooblaščenice osebe za varstvo osebnih podatkov družbe P Automobil Import d.o.o.:
gdrp@ic-automobil-import.si.

Na enak način lahko stranka tudi spremeni želeni način komunikacije (telefon, naslov, elektronska pošta).

3.2. Upravljavca bosta v roku petnajstih dni od prejema zahteve ustrezno obravnavala zahtevo in o ukrepih v nadaljnjih petih dneh pisno po pošti ali po elektronski pošti stranko. Spremembo podatkov bosta upoštevala najkasneje v roku petnajstih dni od dne prejema zahteve. Če je skladno z GDPR ali zakonom dopusten daljši rok za obdelavo določene zahteve, si pridržujeta pravico do obdelave zahteve v daljšem roku, ki pa ne more presegati treh mesecev. O podaljšanju roka bo stranka pravočasno obveščena. Upravljavec sme zavrniti kakršen koli ukrep v zvezi z zahtevo, če je zahteva očitno neutemeljena ali pretirana.

3.3. Vsaka stranka, na katero se nanašajo osebni podatki, ima pravico vložiti pritožbo pri informacijskem pooblaščenцу, če meni, da je obdelava podatkov v zvezi z njo v nasprotju s predpisi.

4. UPORABNIKI OSEBNIH PODATKOV

4.1. Do osebnih podatkov stranke bodo dostopale le osebe, zaposlene pri upravljavcih, pri čemer je dostop omejen na delovna mesta in na obseg, kolikor je nujno potreben za dosego ustreznega namena obdelave. Upravljavca osebnih podatkov strank ne posredujejeta tretjim, razen:

- zunanjim pogodbenim izvajalcem, ki podatke obdelujejo izključno v imenu, za račun, po navodilih in pod nadzorom upravljavcev (npr. klicni centri, tiskarji, oglaševalske agencije),
- povezanim družbam skupine PSA za namene, navedene v teh splošnih pogojih, in
- državnim organom ali nosilcem javnih pooblastil na podlagi njihove obrazložene pisne zahteve.

4.2. Upravljavca bosta posredovala osebne podatke le tistim pogodbenim obdelovalcem, ki bodo zagotovili zadostna jamstva glede zavarovanja osebnih podatkov.

5. ROK HRAMBE OSEBNIH PODATKOV

V primeru zbiranja in obdelave osebnih podatkov za namen izvedbe ukrepov na prošnjo stranke, ne da bi bila naknadno sklenjena prodajna pogodba, bosta upravljavca osebne podatke izbrisala oziroma anonimizirala ponudbo po preteku 30 dni od prenehanja veljavnosti dane ponudbe. V primeru, da bo na podlagi te ponudbe sklenjena pogodba za nakup vozila, bosta upravljavca podatke hranila enajst let od dne naročila, razen če bo nadaljnja hramba potrebna za dosego namena spremljanja varnosti proizvodov ali zaradi obravnavanja pravnih zahtevkov, izpolnitve zakonske obveznosti ali odločitve pristojnega organa.


**NEZAVEZUJOČA PONUDBA
ZA NAKUP VOZILA**

| | |
|---------------------|------------------|
| Številka ponudbe | 386100-2021-2110 |
| Kraj | Maribor |
| Datum ponudbe | 19.07.2021 |
| Ponudba veljavna do | 19.07.2021 |

KUPEC

| | |
|---------------------|--|
| Naziv podjetja | VRTCI OBČINE MORAVSKE TOPLICE |
| Ime in priimek | |
| Naslov | DOLGA ULICA 29A, 9226 MORAVSKE TOPLICE |
| Telefonska številka | +386 31 825 275 |
| E-pošta | simona.kaucic@vomt.si |

KONCESIONAR

| | |
|---------------------------|---------------------------------|
| Naziv koncesionarja | Avto Jarc d.o.o. |
| Ime in priimek prodajalca | Sladana Furjan |
| Naslov | Ptujska cesta 139, 2000 Maribor |
| Telefonska številka | +386 51 226 393 |
| E-pošta | sladzana.furjan@avtojarc.si |

OPIS VOZILA

| | | | |
|--------------|--|-------------------|---|
| Proizvajalec | CITROEN | Barva | (WPP0) Bela Banquise |
| Model | Berlingo Feel Pack M BlueHDi 100 S&S BVM6 €6.3 | Notranjost | (OEFQ) Oblazinjenje iz tkanine MICA GREEN |
| VIN številka | | Številka naročila | 146323 |

OSNOVNA CENA VOZILA

| | |
|---------------|---------------------|
| Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
| 18.295,08 € | 22.320,00 € |

BARVA

| | |
|---------------|---------------------|
| Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
| 0,00 € | 0,00 € |

NOTRANJOST

| | |
|---------------|---------------------|
| Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
| 0,00 € | 0,00 € |

OPCIJE

| Šifra | Opis | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------|---------------------|
| RE07 | Samodejna klimatska naprava | 245,90 € | 300,00 € |
| SKUPNA CENA OPCIJ: | | 245,90 € | 300,00 € |

OSNOVNA CENA VOZILA Z OPCIJAMI

| | |
|---------------|---------------------|
| Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
| 18.540,98 € | 22.620,00 € |



| POPUST | | Odstotek | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
|---|---------|----------|---------------|---------------------|
| | | 7,00% | 1.297,87 € | 1.583,40 € |
| STROŠKI PRIPRAVE VOZILA | | | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
| | | | 131,15 € | 160,00 € |
| PODALJŠANO JAMSTVO | | | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
| Kilometrov | Mesecev | | | |
| 100.000 | 60 | | 0,00 € | 0,00 € |
| DODATKI | | | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
| Opis | | | | |
| SPREMEMBA CEN OD PROIZVODNJE OKTOBER 2021 | | | 204,92 € | 250,00 € |
| DODATKI SKUPAJ: | | | 204,92 € | 250,00 € |
| DRUGI POPUSTI | | | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
| Opis | | | | |
| CITROEN FINANCIRANJE | | | 1.024,59 € | 1.250,00 € |
| CENA VOZILA Z VKLJUČENIMI OPCIJAMI IN POPUSTOM | | | Cena brez DDV | Cena z DDV (22,00%) |
| | | | 16.554,59 € | 20.196,60 € |

OPOMBE

GRATIS: OBVEZNA OPREMA, TEPIHI

Informacije v tej ponudbi veljajo samo v času, ko je bil(a) izdan(a) stranki. Prodajalec izključuje svojo obveznost, da ostane pri ponudbi, razen če je na prvi strani te ponudbe izrecno navedel, da ga ponudba navedenega pod »veljavnost ponudbe« veže do določenega datuma.

PODPIS PRODAJALCA / ŽIG KONCESIONARJA

IZJAVA O VARSTVU OSEBNIH PODATKOV CITROËN

1. Nameni obdelave osebnih podatkov in pravna podlaga

Prodajalec, naveden na prvi strani te ponudbe, ter družba C Avtomobil Import d.o.o., Barjanska cesta 54, 1000 Ljubljana, matična številka: 5934737000, davčna številka: SI 59925680 (v nadaljevanju: »upravljavec«) sta odgovorna za varstvo osebnih podatkov stranke, ki jih pridobita pri izvajanju ukrepov na prošnjo stranke za namen sklenitve prodajne pogodbe, to je izdajo ponudbe in pogajanja o nakupu vozila.

Obdelava osebnih podatkov je utemeljena na pravni podlagi prvega odstavka 6. člena Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljevanju GDPR) in na podlagi ostalih zavezujočih predpisov. Upravljavca sta v pogodbi med njima določila obveznosti vsakega posameznega od njiju glede odgovornosti upravljavcev za zakonitost obdelave in točnost obdelovanih podatkov. Prav tako sta določila medsebojne obveznosti glede obveščanja po predpisih o varstvu osebnih podatkov in obravnavanja zahtevkov strank iz tega naslova, kot je razvidno iz te izjave.

Stranka ob zaprosilu za izdelavo ponudbe prodajalcu posreduje podatke o svojem imenu, priimku, firmi, naslovu, kontaktnih podatkih (telefonska številka, elektronski naslov) in podatke o zelenem vozilu. Ti podatki so potrebni za pripravo, obdelavo in dostavo ponudbe za nakup vozila, naknadno pa se obdelujejo tudi za namen obdelave naročila, če je ponudba sprejeta. Prodajalec bo lahko zaradi izvedbe ukrepov na zahtevo stranke sledil kontaktnim podatkom, ki mu jih stranka posreduje. Prodajalec ima pravico, da po lastni presoji zahteva, da stranka izkaže svojo identiteto in morebiten obstoj pooblaščenega razmerja; v primeru, ko je stranka pravna oseba, pa tudi upravičenost za sklenjanje pogodb v imenu te pravne osebe.

Upravljavca osebne podatke obdelujeta na podlagi točke b) prvega odstavka 6. člena GDPR, v obsegu, kolikor bo obdelava potrebna za izvajanje ukrepov na prošnjo stranke za namen sklenitve prodajne pogodbe (izdelavo ponudbe) in s tem namenom povezano komunikacijo s stranko.

Hkrati bosta podatke lahko obdelovala za namen spremljanja splošne varnosti in izboljšav proizvodov z ozirom na zaščito javnega zdravja in okolja, kar vključuje namen optimizacije in izboljšanja karakteristik vozil na podlagi pridobljenih informacij, vključno na podlagi osebnih podatkov, zaradi povečanja varnosti, razvoja novih vozil in funkcij, potrditve kakovosti vozila, analiziranje tendenc vozil; za namen oblikovanja pravnih zahtevkov ali obrambo pred njimi, kot so zahtevki iz naslova garancije; vzdrževanja varnosti informacijskih sistemov, prostorov in premoženja; kar vse predstavlja njune zakonite interese (točka f) prvega odstavka 6. člena GDPR). Podatke bosta obdelovala tudi zaradi zaščite življenjskih interesov stranke in drugih fizičnih oseb (točka d) prvega odstavka 6. člena GDPR) in zaradi izpolnitve zakonskih obveznosti, npr. v zvezi z ukrepi za zagotavljanje varnosti proizvodov (točka c) prvega odstavka 6. člena GDPR).

Upravljavca bosta lahko zbrane osebne podatke obdelovala za namen neposrednega trženja na podlagi svojega zakonitega interesa (točka f) prvega odstavka 6. člena GDPR) le v obsegu, kot jima to dovoljujejo zavezujoči predpisi.

Podatki se ne bodo posredovali v države, ki niso članice EU.

2. Pravice strank v zvezi z varstvom osebnih podatkov

Stranka ima pravico, da od upravljavcev zahteva:

- dostop do osebnih podatkov, kar vključuje vpogled, prepis in kopiranje,
- popravek ali dopolnitev nepopolnih ali netočnih osebnih podatkov,
- izbris osebnih podatkov, če podatki niso več potrebni za namene, za katere so bili zbrani ali obdelani; _če so bili zbrani ali obdelani nezakonito; ali če tako določa zavezujoč predpis,
- omejitev obdelave v zvezi z njo, ter
- prenos podatkov, če se obdelava izvaja z avtomatiziranimi sredstvi, kadar je to tehnično izvedljivo.

Prav tako lahko stranka kadar koli ugovarja obdelavi svojih osebnih podatkov, kadar se podatki obdelujejo na podlagi zakonitih interesov upravljavcev. V primeru, da se podatki obdelujejo za namene neposrednega trženja, se v primeru ugovora ne obdelujejo več za te namene. Če se osebni podatki obdelujejo za druge namene, upravljavca prenehata z obdelavo, razen če dokazeta svoje legitimne interese za obdelavo, ki prevladajo nad interesi stranke.

3. Način uveljavljanja pravic

3.1. Vse pravice v zvezi z varstvom osebnih podatkov stranka uveljavlja pri prodajalcu. Stranka ima pravico, da zahteva dostop do podatkov, ki se nanašajo nanjo in uveljavlja pravico do omejitve obdelave, popravka, izbrisa podatkov, prenosljivosti podatkov in do ugovora na katerega koli od sledečih načinov:

- pisno na poslovni naslov prodajalca,
- ustno na zapisnik na poslovnem naslovu prodajalca,
- po elektronski pošti na naslov pooblaščenice osebe za varstvo osebnih podatkov družbe C Avtomobil Import d.o.o.: gdpr@c-automobil-import.si .

Na enak način lahko stranka tudi spremeni želeni način komunikacije (telefon, naslov, elektronska pošta).

3.2. Upravljavca bosta v roku petnajstih dni od prejema zahteve ustrezno obravnavala zahtevo in o ukrepih v nadaljnjih petih dneh pisno po pošti ali po elektronski pošti stranko. Spremembo podatkov bosta upoštevala najkasneje v roku petnajstih dni od dne prejema zahteve. Če je skladno z GDPR ali zakonom dopusten daljši rok za obdelavo določene zahteve, si pridržujeta pravico do obdelave zahteve v daljšem roku, ki pa ne more presežati treh mesecev. O podaljšanju roka bo stranka pravočasno obveščena. Upravljavec sme zavrniti kakršen koli ukrep v zvezi z zahtevo, če je zahteva očitno neutemeljena ali pretirana.

3.3. Vsaka stranka, na katero se nanašajo osebni podatki, ima pravico vložiti pritožbo pri informacijskem pooblaščenцу, če meni, da je obdelava podatkov v zvezi z njo v nasprotju s predpisi.

4. Uporabniki osebnih podatkov

4.1. Do osebnih podatkov stranke bodo dostopale le osebe, zaposlene pri upravljavcih, pri čemer je dostop omejen na delovna mesta in na obseg, kolikor je nujno potreben za doseg ustreznega namena obdelave. Upravljavca osebnih podatkov strank ne posredujejeta tretjim, razen:

- zunanjim pogodbenim izvajalcem, ki podatke obdelujejo izključno v imenu, za račun, po navodilih in pod nadzorom upravljavcev (npr. klicni centri, tiskarji, oglaševalske agencije),
- povezanim družbam skupine PSA za namene, navedene v teh splošnih pogojih, in
- državnim organom ali nosilcem javnih pooblastil na podlagi njihove obrazložene pisne zahteve.

4.2. Upravljavca bosta posredovala osebne podatke le tistim pogodbenim obdelovalcem, ki bodo zagotovili zadostna jamstva glede zavarovanja osebnih podatkov.

5. Rok hrambe osebnih podatkov

V primeru zbiranja in obdelave osebnih podatkov za namen izvedbe ukrepov na prošnjo stranke, ne da bi bila naknadno sklenjena prodajna pogodba, bosta upravljavca osebne podatke izbrisala oziroma anonimizirala ponudbo po preteku 30 dni od prenehanja veljavnosti dane ponudbe. V primeru, da bo na podlagi te ponudbe sklenjena pogodba za nakup vozila, bosta upravljavca podatke hranila enajst let od dne naročila, razen če bo nadaljnja hramba potrebna za doseg namena spremljanja varnosti proizvodov ali zaradi obravnavanja pravnih zahtevkov, izpolnitve zakonske obveznosti ali odločitve pristojnega organa.



BODITE DEL DRUŽINE CITROËN

BREZ SKRBI V KLUBU ZVESTOBE MyCITROËN plus



BREZPLAČNA VČLANITEV

Brez kartice in enostavno, kar v vam najbližjem prodajno-servisnem mestu Citroën.



CITROËN ASISTENCA PLUS

Brezplačna pomoč na cesti v primeru nezgode ali nevarnosti na območju Republike Slovenije.



PRIHRANKI NARAŠČAJO

Prihranki pri vzdrževanju vašega Citroëna naraščajo z njegovo starostjo - **kar do 35 %**.



UGODNA DODATNA OPREMA

Za vsak letni čas pripravljamo nove ugodnosti pri nakupu originalne dodatne opreme - **vse do 40 %**.

POGODBE O STORITVAH CITROËN, OBLIKOVANE GLEDE NA VAŠE POTREBE

Izberite pogodbo o storitvah Citroën, ki najbolje ustreza načinu uporabe vašega vozila. Od 3-5 let, ter od 20.000 do 200.000 km letno!



JAMSTVO

Pogodba za jamstvo za obdobje od 3 do 5 let vključuje tudi storitve Citroën Asistenca.



OSNOVNI SERVIS

Poleg jamstva in storitve Citroën Asistenca vključuje tudi redne vzdrževalne servise.



RAZŠIRJENI SERVIS

Storitve Citroën Asistenca poleg jamstva in rednih vzdrževalnih servisov vključujejo tudi zamenjavo obrabnih delov.

UGODNE MOŽNOSTI CITROËN FINANCIRANJA

Ugoden način financiranja s paketom **Citroën Financiranje 1 % na mesec** vam omogoča, da je preplačilo na pogodbi manjše kot pri ostalih produktih finančnega leasinga. Ta ves čas financiranja znaša natanko **en odstotek (1 %) maloprodajne** cene vozila na mesec. Mesečni obrok je določen ob podpisu pogodbe v višini 1 % od vrednosti vozila in se ne spremeni, v kolikor se ne spremeni obrestna mera.

V primeru nakupa vozila s paketom Citroën Financiranje 1 % na mesec ste **upravičeni tudi do jamstva za dobo 5 let oziroma** (2 leti garancije + 3 dodatna leta jamstva) do 100.000 prevoženih kilometrov.

1% NA MESEC
TVOJE FINANCIRANJE

Nakup novega vozila s paketom
FINANCIRANJE 1 % NA MESEC*

UGODNOSTI

- Mesečni obrok v višini 1 % na mesec.
- Stroški odobritve v višini 1 % na mesec.
- Brez zadnjega višjega obroka.
- 5 let podaljšanega jamstva (2 leti garancije + 3 dodatna leta jamstva) do 100.000 prevoženih kilometrov.
- Nižje preplačilo na pogodbi.

*Ponudba Citroën Financiranje 1 % na mesec je na voljo za nakup vozil Citroën C3, Citroën C3 Aircross, Citroën C4, Citroën ë-C4 100% electric in Citroën Berlingo.

Vsak delovnik med 8:00 in 18:00 se lahko obrnete na naš zanesljivo skrbni klicni center: 080 30 15